



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八三年四月十二日
星期二

目錄

管制住家艇數目以改善避風塘環境	第一頁
立法局明復會官守議員答問	第四頁
旺角區議員明巡視屬區	第四頁
小學教師中國語文教學研討會	第五頁
荃灣舊區重建須借重議員力量	第六頁
銅鑼灣若干樓宇停水時間	第八頁
大眾植樹日歡迎市民參加	第九頁
兩港生揚威英聯邦會計試	第十一頁
大嶼山供發展住宅用地四幅推出	第十二頁
尖沙咀區交通改道措施	第十二頁
屯門龍門道擴闊工程合約批出	第十三頁
北區議會議員參觀九巴葵涌總部	第十三頁
九龍城區議會經已制訂策略方案	第十四頁

政府擬管制住家艇數目 改善避風塘環境與安全

一項旨在控制香港水域內住家艇數目增長的修訂法例，將於明日（四月十三日）提交立法局。

有關的建議詳列在一九八三年船舶及海港管理（修訂）法案內。該法案刊載於今日出版的政府憲報號外。

當局已就此等建議向立法局非官守議員諮詢，法案將於明日立法局會議上一次過進行首、二及三讀。

海事處處長戴偉今日在記者招待會上說，十三個避風塘是為工作船隻提供安全庇護之所，但住家艇的存在剝奪了此等船隻避風的地方，同時增加對避風塘數目及容積的需求。

他說，各避風塘在天氣良好時也甚為擠塞，住家艇的聚集造成走火通道不足夠，領有牌照的工作船隻進入避風塘時倍感困難。此外，住家艇本身通常對安全、防火、環境及衛生亦構成威脅。

現時十三個避風塘中的九個及另外七個可供漁船使用的避風海灣是有住家艇碇泊的，總數約二千七百艘。在過去兩年，避風塘內住家艇的數目增加約百分之十八。

戴偉說，為着有效地使用及管理避風塘，與及剷除住家艇構成的危險，一定要減少住家艇的數目。

他強調，因為減少住家艇數目涉及實際困難，故須根據一長期計劃執行。當務之急是採取措施阻止避風塘及其他海灣內住家艇的數目繼續增加。

今日公佈的法案授權當局可制訂規例，宣佈香港水域任何一部份為禁止住家艇進入或停留的區域。

當局將採用一種新的發牌制度，規定船隻只准碇泊在指明的避風塘及其他地方內指定的地點。在新法例實施時已碇泊在該等地方的住家艇，當局會登記其資料，按年發給牌照。所有其他船隻將不准進入或停留在這些指定地點或佔據空的碇泊位置。

牌照只發予每艘住家艇的其中一名居住者，除非該名持牌人死亡，否則牌照不能轉名。遇到持牌人死亡時，承用者必須是直系親屬，如果一艘艇有超過一個家庭居住，可提名其中一人承用該牌照，惟此人必須是在該艇首次獲發牌照時已在該艇居住。領取牌照毋需繳付費用。

有關規例將授權海事處處長在受管制區域內充公、扣留或下令移走無牌船隻。海事處處長亦有權驅逐任何在艇上的人士，及把船隻出售，然後把售船收益交予艇主，若無買主，艇隻就由海事處處長處置。

戴氏解釋，必須沒收船隻是為了防止目前住家艇造成的問題繼續存在。因此當局必須採取措施，禁止提供不適宜航行的船隻作居住用途或將經已出售的充公船隻作居住用途或將經已出售的充公船隻再行使用。

新法例並不表示目前安置艇戶到陸上居住的政策有何改變。

為解決那些因船隻被充公而真正成為無家可歸人士的困難，房屋署初步會為他們提供臨時安置，其後將安排他們入住新界的臨時房屋區。

管制措施最初會在油蔴地、青衣、長洲及屯門避風塘實施。

戴氏說，當局將在上述地點進行宣傳，解釋這次行動的目的。

當局將發信給在指定碇泊區域內每艘住家艇的住戶及艇主，解釋管制計劃的詳細情形及列明申領牌照的步驟。申請人會在適當時間獲接見以紀錄其船隻的詳情及艇主與住戶的資料。在接見完畢及編配指定碇泊地方後，海事處會發給牌照，並由海事處職員在其船隻上黏上牌照號碼。

海事處會固定派員巡邏四個避風塘。在獲得更多資源後，此等措施將擴展到其他地區。

海事處總辦事處將備有圖則，詳列指定區域及禁止未領有牌照住家艇進入區域的界限，以供大眾參閱。而圖則的副本亦可在就近海事處辦事處參閱。

戴氏說，持有牌照住家艇最終會隨艇戶遷到陸上居住而逐步減少，例如當船隻不安全而住戶接受安置安排、艇戶循登記輪候手續獲配公屋、或因發展清拆而有資格入住公共房屋、自願搬進陸上私人住所居住、或船隻牌照在持牌人去世後再不能轉名等情形，住家艇數目便會減少。

他續說，只有在非常特別的情況下才會批准更換住家艇。假若持牌人能證明所更換的船隻安全，及體積並非大過原來的船隻，而住戶是為區內其他船隻提供服務及有資格領取牌照者，才會予以批准。

違反規例人士可被判罰款五千元及入獄六個月。

立法局明後兩日復會
官守議員將答覆詢問

立法局十一名官守議員將於明日（星期三）及星期四在立法局恢復辯論財政預算案會議上，答覆非官守議員提出的詢問。

在明日會議上發言者為教育統籌司、醫務衛生署署長、社會福利署署長、勞工處處長、衛生福利司及房屋司。

在星期四會議上發言的其他五位官守議員為銓叙司、工商司、保安司、地政工務司及財政司。

香港電台第一台（中文）及第三台（英文）將於星期三和星期四下午二時三十分起直接轉播立法局會議過程。

旺角區議員明日巡視區內計劃

旺角區會議員將於明（星期三）午巡視屬區，視察區內發展計劃、交通情況及環境改善工程。

行程將於下午二時三十分開始，區議員將首先聆聽有關部門介紹位於大角咀道、埃華街及福全街交界的街市大廈興建計劃。

區議員隨即會參觀晏架街臨時貨車停車場，及沿晏架街觀察由區議會建議實施改善大角咀交通的計劃。

抵達豉油街後，各區議員將觀察路旁熟食檔阻礙交通及行人的情形，並於稍後參觀為安置此等熟食檔而設的臨時熟食中心。

區議員再巡視亞皆老街、彌敦道、登打士街及染布房街範圍內一些後巷，查看最近進行街道管理清拆後的情況。

他們再沿通菜街小販認可區巡視小販營業及該處的偷電情況。

各議員並會前往界限街，視察該處的防洪渠，該處可能需要進行另一次環境改善工作。

巡視會於下午四時三十分結束。

旺角政務專員王英偉將隨同視察。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於明（星期三）日下午二時二十分在埃華街八十七號旺角政務處大角咀分處集合。

教育署為小學語文教師
辦中國語文教學研討會

教育署中國語文教學研究中心，將於今年五月及六月分別在港島區和九龍區為小學中國語文科教師舉辦六次教學研討會，協助教師更深入認識本科課程及工作範圍。

參加研討會的教師可透過聚首一堂的機會，交換意見和工作心得，以解決教學上的困難。

研討會每次為期一天，名額以四十人為限，每間學校得推薦科主任或教師一人參加。研討會內容包括簡短講座、研習及討論等。

各校校長若有意選派教師參加研討會，應於本月二十二日前，將填妥的報名回條寄九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署三樓教育署中國語文教學研究中心高級督學，以憑辦理。

首先舉辦的兩次研討會，分別在五月十日及十二日假港島般舍道九號A二樓香港區中國語文教學研究中心進行；其後四次則由六月七日至十日，每天在九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署三樓九龍區中國語文教學研究中心舉行。

有關研討會之查詢，可致電三一七一—二八四七六或五一四八八二三〇，與該中心聯絡。

重建改善荃灣舊區

必須借重議員力量

政務司鍾逸傑今日（星期二）表示，重建和改善荃灣舊區相當重要，要借重區議員大家一起來研究。

鍾逸傑在荃灣工業聯會午餐會演講稱，這個問題現在就應該着手對付，因為解決辦法難找，即使找到了，實行起來也需要多年時間。

他說：「荃灣仍有個別地區十分破舊和衛生條件惡劣，須予清拆，五十年代和六十年代落成的樓宇現在已殘破不堪，住戶又衆多，重建和改善這些舊區，問題複雜及費用龐大。」

不過，他表示荃灣的發展不會停頓下來。

他指出，新界西北部的交通路線將會在一九八五年改道，連接橫過海灣的支路，屆時荃灣的交通擠塞情況、車輛噪音和廢氣造成的污染將會大大改善。

一個填海之後，楊屋運動場將會遷建，而較舊的屋邨其中一個亦可以重建，騰出的地方會興建一個公園。

近，貨櫃碼頭亦會擴充，使到貨運可以較為集中在碼頭附近，而不至過份擾及四週地方。

此外並興建另一條連接青衣的大橋，房屋和工業亦會繼續發展。

十五年來，世界可能沒有一個市鎮的人口能夠在二十五年內由六萬人增加至六十萬人，這個市鎮為它的居民提供居所、工作、學校、醫院和娛樂，而現在居民本身正積極參與市鎮的管理和改善工作。

他說：「如果要更清楚瞭解未來發展的方向和重點，有時我們要回想一下現時的一切是怎樣得來的，我們的現況究竟是好還是壞，以後我們又怎樣呢？」

他憶述觀塘和荃灣都是純粹因為環境需要而發展起來的，首先是為使一九四五年以後湧入香港，數以百萬計的人有棲身的地方，其次是開闢土地興建工廠、拓展工業、提供就業機會。

他說這些市鎮內雖然有很多地方未盡理想，其實它們並不是完全未經城市設計而興建的。

早在一九六五年，當局就批准了一份正式的藍圖，旨在將荃灣發展成自給自足的市鎮，有自己的基本建設和康樂設施。

鍾逸傑說：「不過六十年代所定的標準不高，荃灣內只有起碼而且簡陋的設施。」

一到建築物落成後，又不着意去管理，由於人口眾多，居民亟須謀求生計，於是很多小販在行人道和空地上擺賣，而數以千計的人則在山邊和天台搭建木屋居住，文娛康樂活動真是少之又少。」

貨櫃碼頭在一九七三年啓用，青衣大橋在一九七四年落成，及地下鐵路伸展至荃灣，使荃灣有機會開始樹立自己的風格，這是在過去二十年的發展中所缺乏的。

他續稱：「荃灣區議會成立，使區內各階層人士的代
表聚首研究在管理這六十多萬人的新市鎮所遇到的各種
問題。」

他又表示相信荃灣工業聯會一定會參予進一步發展荃
灣，使它成爲更佳的安居樂業地方這項重大的工作。

銅鑼灣若干樓宇停水時間

水務署宣佈：銅鑼灣區若干樓宇，將於星期五（四月
十五日）下午十一時至翌日（星期六）上午六時，暫停
食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水地區位於百德新街、告士打道、波斯富街、軒尼
詩道及記利佐治街範圍內，包括怡東酒店、世界貿易中
心及奇力島。

漁農處舉辦大眾植樹日
市民可到郊野公園參加

漁農處將於本星期日（四月十七日）舉辦大眾植樹日，屆時，市民可以在本港六個郊野公園種植約一萬株幼樹。

樹苗由漁農處免費供應給市民在下列六個地點種植：
港島薄扶林郊野公園近水塘開口；南大嶼山郊野公園近南山營地；清水灣郊野公園近大坳門停車場；西貢郊野公園近北潭涌停車場；船灣郊野公園新娘潭及新界大欖郊野公園近荃錦坳頂管理站。

星期日之大眾植樹日乃由漁農處主辦為期三日之植樹活動的高潮。該項活動是為本年度之植樹計劃揭開序幕。

市民可於星期日前往上述郊野公園旅遊，並領取樹苗種植。郊野公園管理人員會在場教導市民正確的種植方法。

有意參加植樹日的人士，可於是日上午九時至下午三時到取樹苗，屆時郊野公園內將放置適當標誌，指示遊人。

漁農處處長李德宏在星期五（五月十五日）將主持一項特別儀式，以示植樹計劃正式展開。李氏會聯同立法局議員、郊野公園委員會委員、政府官員、學校校長及社團領袖等嘉賓，為一九八三年種植首批樹木。

該項儀式將於星期五下午二時三十分在港島香港仔郊野公園管理站附近舉行。

在星期六，另外四百名社團的成員，包括少年警訊、公益少年團及其他學校，將獲邀請在上述六個郊野公園內種植樹木。

今年將是連續第二年市民被邀請每年一度在郊野公園內親手種植樹木。

由漁農處主辦的大眾植樹日首次是在一九五七年在城門舉行。此後，每年均繼續舉行，直至一九七〇年代中期才停止。

此項植樹計劃在去年再度舉行，當時漁農處亦是供應樹苗，分別在六個郊野公園種植。

編輯注意：

大眾植樹日開始儀式將於四月十五日星期五舉行，歡迎派員訪攝。屆時漁農處將安排接載新界代表往香港仔郊野公園，車輛將於下午一時三十五分在中環皇后碼頭開出。

兩幀分別顯示供市民在星期日植樹的六個郊野公園的植樹地點，及於星期五舉行開始儀式地點的地圖，稍後將由傳真機傳送。

工業學院兩名學生 揚威英聯邦會計試

本港兩名工業學院學生去年十二月，參加英國會計人員學會主辦之英聯邦會計考試，成績名列前茅。

以上消息刊登於該學會三月份出版的會刊「會計人員」內。

同獲優異成績者為二十一歲的林影華和二十二歲的郭翠華，她們分別在該學會第一和第二部份考試中成績名列第三和第四名。兩人均為會計學文憑課程二年級學生，她們分別就讀於李惠利和葵涌工業學院。

會計人員學會為一個備受歡迎的考試團體，學會每年於六月和十二月舉辦兩次考試，試卷由兩部份組成，幫助會計人員取得所需的認可資格，及達到管理或行政階層要職的水平，為本港工商界和執業會計行造就急切需求的人材。

考試的第一部份主要包括會計學一、商業法律、資料處理、統計及經濟學；第二部份則包括成本會計及預算、審計學、稅務和會計學二。

工業學院全日制會計學學生，須於兩年內修畢上述課程。

郭翠華在去年六月的第一部份考試取得前四名優異成績之一。

該兩名學生均感到今天的成績，將為她們在會計業的未來發展，奠定良好的基礎。

四幅大嶼山用地 推出供住宅發展

四幅位於大嶼山長沙，面積合計約一萬二千平方米的土地，將於未來六個月內推出售賣，供私人住宅發展之用。

在明日（星期三）舉行的離島區議會會議上，區議員將獲悉有關該四幅土地的詳情。

各區議員亦將在會上討論現時推行的反吸煙運動，區議會撥款分配及區議會轄下委員會的成立。

此外，廉政公署人員亦將講述「一九八二年廉政公署之工作報告」，特別是該署於離島各處所進行之活動。

編輯注意：

離島區議會將於明日（星期三）下午二時在德輔道中一七三號先施大廈十六樓離島政務處會議室舉行會議。歡迎派員出席。

尖沙咀區交通改道措施

運輸署宣佈：由本星期五（四月十五日）上午十時起，尖沙咀區若干段道路將實行改道措施，以改善該處之來往交通。

介乎麼地道與棉登徑之一段白蘭軒道將改為單程南行，白蘭軒道與緬甸臺之間的一段棉登徑改為單程西行，而介於棉登徑與麼地道之一段緬甸臺則改為單程北行。

屆時，上述道路將設有適當交通標誌，以指示駕車人士。

屯門龍門道將擴闊 工程合約今日批出

新界拓展署之屯門新市鎮拓展處今日（星期二）批出一份工程合約予利達建築公司，擴闊一段龍門道。

該價值一千八百萬元之工程合約今午由該處總工程師林振強及建築公司代表簽署。

合約工程是屯門新市鎮發展計劃的一部份。工程包括擴闊介乎白角和蝴蝶灣一段長約一點二千米之龍門道。此一段路日後將成為一條雙程行車道。

工程完成後，前往蝴蝶灣及屯門新市鎮之西南部將更為方便。

是項工程預料需時約二十個月完成。

新界北區區議會議員 今參觀九巴葵涌總部

新界北區區議員及政府官員今日（星期二）參觀九龍巴士有限公司在葵涌的總部，以更深入瞭解巴士服務。

一行人由北區政務專員夏秉純率領。彼等獲得九巴總經理雷覺坤及高級職員款待，並共同討論改善北區巴士服務。

區議員建議在每一個巴士站標明有關巴士路線的資料，他們並對今年稍後期間電氣化火車全面實施時的接駁服務表示關注。

各人欣然獲悉九巴現已推行一項電腦乘客諮詢系統服務，並會在不久印備巴士路線地圖供市民免費索取。一行人討論後，參觀九巴各部門。

九龍城區議會制訂地區策略 協助區內地方團體籌辦活動

九龍城區議會屬下之社區建設委員會已制訂策略方案，支持區內的地方團體，如互助委員會及大廈業主立案法團，協助他們籌辦活動。

九龍城政務主任盧古嘉利今日（星期二）在香港獅子山獅子會午餐例會致詞時，作上述表示。

她說：「委員會並將發動居民參與社區活動和鼓勵社團首長關注社區、公眾事務。」

「策略方案亦將工廠工人、學生、弱能人士列為需要加強服務的對象。」

盧古嘉利解釋說，這個方案，是根據去年由中文大學協助進行的一項調查的結果而制訂的。這項調查主要是研究區內居民對康樂、文化及社會福利服務的需要和期望。

九龍城社區建設委員會在過去一年籌辦的活動包括九龍城節及敬老週。這些大型活動均設多項節目，主要是促進居民的歸屬感及敬老觀念。

委員會又協助成立九龍城文娛促進會及九龍城兒童合唱團，以推動文化與藝術，以及培養兒童對音樂的興趣。

對於婦女方面，委員會支持成立香港女童軍九龍城分會及愛民邨賢毅社。

盧古嘉利說：「社區建設方針是有兩個路向，即社區發展和社區參與。」

「而最重要的，就是使區內社區建設的資源，能達到最大的效用，以及監察社區建設的進度。」

「社區建設的工作並不單是一個政府部門的群策群力去推行。所能應付，而是需要多個政府部門的群策群力去推行。」

「八十年代初，地方行政的觀念和制度逐步展開，首先是成立了地區管理委員會，之後就是區議會的成立。」